



► Antagna texter

Internationella arbetskonferensen – 113:e mötet i Genève 2025

Ändringar av 2006 års sjöarbetskonvention i dess ändrade lydelse (MLC, 2006)

(6 juni 2025)

1. Hemresa utan diskriminering: Ändring av koden avseende regel 2.5

Ändring av koden avseende regel 2.5 – Hemresa

Standard A2.5.1 – Hemresa

Lägg till en ny punkt 10 och numrera om punkt 10.

10. Varje medlemsstat ska underlätta hemresa för sjömän på ett sätt som utesluter diskriminering på någon som helst grund och oberoende av flaggstaten för det fartyg på vilket sjömännen är anställda, sysselsatta eller arbetar.

2. Landpermission: Ändringar av koden avseende regel 2.4

Ändringar av koden avseende regel 2.4 – Rätt till ledighet

Standard A2.4 – Rätt till ledighet

Ersätt rubriken med "Standard A2.4.1 – Semester".

Lägg till en ny standard:

Standard A2.4.2 – Landpermission

1. Varje medlemsstat ska se till att de offentliga myndigheterna tillåter sjömän att gå i land medan det fartyg som de ankommer med ligger i en hamn inom medlemsstatens jurisdiktion, under förutsättning att de relevanta formaliteterna har fullgjorts och de offentliga myndigheterna inte har något skäl att inte tillåta sjömännen att gå i land med hänsyn till folkhälsan, den allmänna säkerheten eller den allmänna ordningen.

2. Landpermission ska tillåtas på ett sätt som utesluter diskriminering på någon som helst grund och oberoende av flaggstaten för det fartyg på vilket sjömännen är anställda, sysselsatta eller arbetar.

3. Det ska inte krävas att en sjöman innehar ett visum eller ett särskilt tillstånd för landpermission.

4. Om landpermission inte har tillåtits ska de berörda offentliga myndigheterna meddela skälen för ett sådant nekande till den berörda sjömännen och befälhavaren.

Om den berörda sjömannen eller befälhavaren begär det ska skälen meddelas skriftligen.

5. Varje medlemsstat ska kräva att redare ger sjömän som tjänstgör på fartyg som för medlemsstatens flagg möjlighet till landpermission för att främja deras hälsa och välbefinnande, så långt detta är förenligt med de praktiska krav arbetsuppgifterna ställer.

6. När fartyget gått i hamn ska redare ge sjömän möjlighet till landpermission under deras fritid, om inte möjligheten att lämna fartyget har förbjudits eller inskränkts av hamnstatens berörda myndigheter eller av säkerhets- eller verksamhetsskäl.

7. Landpermission som beviljats i enlighet med bestämmelserna i konventionen om förenkling av formaliteterna i internationell sjöfart ska anses uppfylla kraven i punkterna 1–4 i denna standard.

Lägg till en ny anvisning:

Anvisning B2.4.5 – Underlättande av landpermission

1. Varje medlemsstat bör på lämpligt sätt samarbeta med redar- och sjöfolksorganisationer och andra berörda aktörer i hamn för att fastställa förfaranden ombord på fartyg och i hamnar för att underlätta landpermission för sjömän.

2. Varje medlemsstat bör se till att personal i dess hamnar och terminaler får lämplig information och utbildning om sjömännens rättigheter, inklusive rätten till landpermission.

3. Sjomän som samhällsviktiga arbetstagare: Ändring av koden avseende regel 2.5

Ändring av koden avseende regel 2.5 – Hemresa

Anvisning B2.5 – Hemresa

Lägg till en ny anvisning och numrera om de efterföljande anvisningarna:

Anvisning B2.5.2 – Samhällsviktiga arbetstagare

1. Varje medlemsstat bör beteckna och erkänna sjömän som samhällsviktiga arbetstagare och vidta lämpliga åtgärder för att underlätta säker rörlighet för dem när de reser i samband med sin anställning eller sitt arbete, bland annat när det gäller tillgång till landpermission, hemresa, ändringar i besättningen och sjukvård i land.

4. Rättvis behandling av sjömän och olycksfall till sjöss: Ändringar av koden avseende reglerna 4.4 och 5.1

Ändring av koden avseende regel 4.4 – Tillgång till landbaserade välfärdsinrättningar

Anvisning B4.4.6 – Sjomän i utländsk hamn

Ändra punkt 2 enligt följande:

2. Sjomän som hålls i häkte i en främmande hamn bör få sitt fall prövat snabbt i ett korrekt rättsligt förfarande och med lämpligt konsulärt skydd, med tillbörlig hänsyn till ILO:s och IMO:s riktlinjer om rättvis behandling av sjöfolk som hålls i häkte misstänkta för brott (Guidelines on fair treatment of seafarers detained in connection with alleged crimes).

Ändring av koden avseende regel 5.1 – Flaggsstatens ansvar

Standard A5.1.6 – Olycksfall till sjöss

Lägg till nya punkter 1 och 2 enligt följande:

1. När medlemsstaterna genomför sjöförhör om ett olycksfall till sjöss ska de ta tillbörlig hänsyn till principerna i IMO:s kod för internationella standarder och rekommenderade metoder för säkerhetsutredningar efter sjöolyckor och tillbud till sjöss samt rekommendationerna i ILO:s och IMO:s riktlinjer om rättvis behandling av sjöfolk vid sjöolyckor och ILO:s och IMO:s riktlinjer om rättvis behandling av sjöfolk som hålls i häkte misstänkta för brott (Guidelines on fair treatment of seafarers detained in connection with alleged crimes).
2. Utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning ska medlemsstaterna så långt som möjligt samarbeta med de berörda staterna för att bistå vid tillämpningen av de ovannämnda riktlinjerna.

5. Kostnader för hemresa: Ändring av koden avseende regel 2.5

Ändring av koden avseende regel 2.5 – Hemresa

Standard A2.5.1 – Hemresa

Lägg till en ny punkt 3 och numrera om de efterföljande punkterna.

3. De kostnader för hemresa som redaren bör svara för enligt punkt 2 c bör innefatta minst följande:
 - (a) resa till den destination som valts för hemresan,
 - (b) kost och logi från det att sjömannen lämnar fartyget tills han eller hon når hemresedestinationen,
 - (c) transport av upp till 30 kg av sjömannens personliga bagage till hemresedestinationen, och
 - (d) vid behov, läkarvård tills sjömannen är frisk nog för att resa till hemresedestinationen.

Anvisning B2.5.1 – Berättigande

Ersätt punkt 3 med följande:

3. De kostnader för hemresa som redaren bör svara för enligt standard A2.5.1 punkt 3 bör även innefatta betalning och traktamenten från det att sjömannen lämnar fartyget tills han eller hon når hemresedestinationen, om detta föreskrivs i nationella lagar eller andra författningar eller i kollektivavtal.

6. Medicinsk kompetens: Ändring av koden avseende regel 4.1

Ändring av koden avseende regel 4.1 – Sjukvård ombord och i land

Anvisning B4.1.1 – Tillhandahållande av sjukvård

Ändra punkt 2 enligt följande:

2. Den utbildning som nämns i punkt 1 i denna anvisning bör baseras på innehållet i den senaste upplagan av International Medical Guide for Seafarers and Fishers, International Medical Guide for Ships, Medical First Aid Guide for Use in Accidents Involving Dangerous Goods, Document for Guidance – An International Maritime Training Guide, det medicinska avsnittet i International Code of Signals och liknande nationella anvisningar.

Ändra punkt 4 enligt följande:

4. [...] Den behöriga myndigheten bör beakta internationella rekommendationer på området, bland annat den senaste upplagan av International Medical Guide for Seafarers and Fishers, International Medical Guide for Ships och andra anvisningar som nämns i punkt 2 i denna anvisning, när den nationella medicinska handboken för bruk på fartyg godkänns eller ändras, och när innehållet i fartygsapoteket och den medicinska utrustningen beslutas.

7. Våld och trakasserier: Ändringar av koden avseende reglerna 1.4, 3.1, 4.3 och 5.1

Ändring av koden avseende regel 1.4 – Rekrytering och arbetsförmedling

Anvisning B1.4.1 – Anvisningar för organisation och verksamhet

Lägg till en ny punkt 2 l (och ta bort "och" i punkt 2 j och ersätt "." med ", och" i slutet av punkt 2 k).

- (l) åtgärder för att förebygga och hantera våld och trakasserier, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp, i rekryterings- och arbetsförmedlingsprocesser.

Ändring av koden avseende regel 3.1 – Bostad och rekreationsmöjligheter

Anvisning B3.1.10 – Sängutrustning, mässredskap och diverse bestämmelser

Lägg till en ny punkt 1 d (och ta bort "och" i punkt 1 b och ersätt "." med ", och" i slutet av punkt 1 c).

- (d) lämpliga och tillräckliga mängder mensskydd och metoder för bortskaffande bör finnas tillgängliga för sjömän.

Ändring av koden avseende regel 4.3 – Skydd av hälsa och säkerhet och förebyggande av olyckor

Standard A4.3 – Skydd av hälsa och säkerhet och förebyggande av olyckor

Lägg till en ny punkt 1 e (och ta bort "och" i punkt 1 c och ersätt "." med ", och" i slutet av punkt 1 d).

- (e) förebyggande och avskaffande, bland annat genom förbud i lag, av våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp, med tillbörlig hänsyn till 2019 års konvention (nr 190) om våld och trakasserier i arbetslivet.

Lägg till en ny punkt 2 e–h (och ta bort "och" i punkt 2 c).

- (e) innehålla fastställda definitioner av våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp, i enlighet med artikel 1 i 2019 års konvention (nr 190) om våld och trakasserier i arbetslivet¹,
- (f) kräva att redare antar och genomför relevanta policyer och åtgärder för att förebygga och hantera våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp,

¹ I artikel 1.1 a i 2019 års konvention (nr 190) om våld och trakasserier i arbetslivet definieras *våld och trakasserier* som ett spektrum av oacceptabla beteenden och handlingar i arbetslivet, eller hot om sådana, oberoende av om de inträffar en gång eller upprepade gånger, som syftar till, resulterar i eller kan resultera i fysisk, psykologisk, sexuell eller ekonomisk skada, och som inbegriper könsbaserat våld och könsbaserade trakasserier.

- (g) kräva att sjömän och andra berörda följer de tillämpliga policyer och åtgärder som har genomförts för att förebygga och hantera våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp, och
- (h) efter samråd med redar- och sjöfleksorganisationer inrätta säkra, rättvisa och ändamålsenliga mekanismer och rutiner för att anmäla våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp.

Anvisning B4.3.1 – Bestämmelser om olyckor, skador och sjukdomar i arbetet

Ändra punkt 1 enligt följande:

1. [...] Även 2019 års rekommendation (nr 206) om avskaffande av våld och trakasserier i arbetslivet och den senaste utgåvan av Riktlinjer för att eliminera trakasserier och mobbning ombord på fartyg, som publicerats gemensamt av Internationella sjöfartskammaren (ICS) och Internationella transportarbetarfederationen (ITF), bör beaktas.

Ändra punkt 2 m enligt följande:

(m) utlämnande av all nödvändig personlig skyddsutrustning för sjömän, i lämplig storlek,

Ändra punkt 4 d enligt följande:

(d) trakasserier och mobbning våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp.

Anvisning B4.3.6 – Utredningar

Ändra punkt 2 g enligt följande:

(g) problem till följd av trakasserier och mobbning våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp.

Lägg till en ny punkt 3.

3. Flaggstater, hamnstater och länder som tillhandahåller arbetskraft bör samarbeta under utredningar av våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp.

Anvisning B4.3.11 – Internationellt samarbete

Lägg till en ny punkt 4.

4. Varje medlemsstat bör överväga att ta initiativ till eller delta i internationellt samarbete rörande bistånd, program och forskning om frågor som rör förebyggande och hantering av våld och trakasserier ombord, inklusive sexuella trakasserier, mobbning och sexuella övergrepp.

Ändring av koden avseende regel 5.1 – Flaggstatens ansvar

Standard A5.1.5 – Rutiner för klagomål ombord

Ändra punkt 2 enligt följande:

2. Varje medlemsstat ska i sina lagar eller andra författningar ha lämpliga rutiner ombord för att uppfylla kraven i regel 5.1.5. Sådana rutiner ska eftersträva att finna lösningar på lägsta möjliga nivå. Emellertid ska klaganden ha rätt att framföra sina klagomål direkt till befälhavaren och, om så bedöms nödvändigt, till lämplig landbaserad personal eller utomstående myndigheter.

Ändra punkt 3 enligt följande:

3. Rutiner för klagomål ombord ska innefatta rätt för sjömännen att låta sig ledsagas eller representeras under förfarandet, samt skydda mot möjlig bestraffning av sjömän för att de framfört klagomål. Termen "bestraffning" avser varje motåtgärd från någon person med avseende på ~~en fartygsanställd som framfört ett klagomål och det inte uppenbart gjorts av okynne eller illvilja.~~ klagande, offer, vittnen och visselblåsare. Tillbörlig hänsyn ska tas till situationer där ett klagomål framförts och det uppenbart gjorts av okynne eller illvilja.

Lägg till en ny punkt 5.

5. Det ska i alla skeden säkerställas att sjömännens klagomål förblir konfidentiella.